

Zmluva o výpožičke č. 2024000981

uzatvorená podľa § 659 OZ a § 52 ods. 5 a § 115 ods. 1 Štatútu mesta Košice

Článok I. Zmluvné strany

- Požičiavateľ:** **MESTO KOŠICE**
štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček, primátor
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
bankové spojenie: Prima banka, a.s.
IBAN SK 46 5600 0000 0004 4248 5033
IČO: 00691135
„ďalej len požičiavateľ“
- a**
- Vypožičiavateľ:** **Mestská časť Košice – Nad jazerom**
štatutárny orgán: Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová, starostka
sídlo: Poludníková 7, 040 12 Košice
bankové spojenie: VÚB banka, a.s.
IBAN: SK2302000000000014928512
IČO:00691038
„ďalej len vypožičiavateľ“

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je výpožička nebytových priestorov: 5 miestností a chodba o celkovej výmere 215 m², nachádzajúce sa na prízemí v budove bývalej Základnej školy na Galaktickej ulici v Košiciach - stavba so súpisným číslom 2226, na parcele C KN č. 3375, katastrálne územie: Jazero, obec: Košice – Nad Jazerom, okres: Košice IV, evidované Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom na LV č. 3214.
2. Predmet výpožičky je vo výlučnom vlastníctve Mesta Košice, Trieda SNP 48/A Košice.

Článok III. Účel výpožičky

1. Vypožičiavateľ bude prenajaté priestory užívať na účely zriadenia a prevádzkovania miestností pre okrskové komisie pre konanie volieb prezidenta Slovenskej republiky, ktoré boli vyhlásené rozhodnutím predsedu NR SR č. 1/2024 Z.z. zo dňa 08.01.2024, a vykonajú sa dňa 23. marca 2024, s prípadným 2. kolom volieb stanoveným na deň 06.04.2024.

Článok IV. Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to pre konanie 1. kola volieb v rozsahu : dňa 21.03.2024 od 14:00 hod do 18:00 hod – 4 hodiny., dňa 22.03.2024 od 11:00 hod. do 15:00 hod. – 4 hodiny, dňa 23.03.2024 od 04:30 hod. do 00:00 hod. – 19,5 hodín a dňa 24.03.2024 od 00:00 hod. do 00:30 hod. – 0,5 hodiny, t. z. spolu 28 hodín.
2. V prípade konania druhého kola volieb prezidenta Slovenskej republiky je zmluvnými stranami dohodnutá doba výpožičky v rozsahu : dňa 04.04.2024 od 14:00 hod do 18:00 hod – 4 hodiny, dňa 05.04.2024 od 11:00 hod. do 15:00 hod. – 4 hodiny, dňa 06.04.2024 od 04:30 hod. do 00:00 hod. – 19,5 hodín, a dňa 07.04.2024 od 00:00 do 00:30 hod.- 0,5 hodín, t. z. spolu 28 hodín.

Článok V. Podmienky úhrady za služby

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje prevádzkové náklady za 1. kolo volieb vo výške 112,93 Eur uhradiť na účet požičiavateľa vedený v Prima banka a.s., IBAN SK 46 5600 0000 0004 4248 5033, variabilný symbol - číslo zmluvy, najneskôr do 31.03.2024.

2. V prípade konania 2. kola volieb prezidenta SR sa vypožičiavateľ zaväzuje prevádzkové náklady vo výške 112,93 Eur uhradiť na účet požičiavateľa vedený v Prima banka a.s., IBAN SK 46 5600 0000 0004 4248 5033, variabilný symbol - číslo zmluvy, najneskôr do 22.04.2024.

3. Platby za služby (prevádzkové náklady), spôsob ich výpočtu a ich výška za 1. a 2. kolo volieb prezidenta SR sú uvedené vo výpočtových listoch, ktoré tvoria Prílohu č. 1 a Prílohu č. 2 tejto zmluvy a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.

Článok VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje že bol oboznámený s pokynmi a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarными opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.
4. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku škody je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.
8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.
9. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť neprístupnosť ostatných nebytových priestorov budovy pre verejnosť v čase výpožičky.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva môže byť menená, dopĺňaná a zrušená len formou písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Vzťahy upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni ani nie za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy obdrží vypožičiavateľ a 3 rovnopisy obdrží požičiavateľ.
5. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom zmluvy a súhlasia s ním, čo potvrdzujú svojim podpisom.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
7. Príloha č. 1 - výpočet prevádzkových nákladov pre 1. kolo volieb
Príloha č. 2 – výpočet prevádzkových nákladov pre 2. kolo volieb

V Košiciach

V Košiciach

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....
Ing. Jaroslav Polaček
primátor mesta Košice

.....
Ing. Mgr. Lenka Kovačevićová
starostka MČ

Výpočet prevádzkových nákladov pre "Zmluva o výpožičke", v SZ Galaktická 9, 040 12 Košice, pre MČ Košice - Nad Jazerom.				
Voľby prezidenta SR.		zmluva č.		
Celková vykurovaná plocha za objekt rozpočítavania v (m ²)	6 705,00			Podiel
Prenajatá plocha (m ²)	215,00	3,21%		0,0321
Percentuálny podiel tepla na ÚK v uvedenom období		15,00%		0,15
Počet osôb v prenajatej časti	8			
Doba prenájmu od 21.03.2024 do 24.03.2024	28,0	kWh		počet hodín
Priemerná hodinová spotreba tepla na 1 m ² v kW denný režim	0,02455	96 916,67		589
Smerné číslo hodinovej spotreby studenej vody na 1 osobu v m ³	0,00332			
Koeficient hodinovej spotreby zrážkovej vody na 1 m ²	0,00004			
Hodinová spotreba elektriny na 1 m ² bez DPH v kW	0,00167			
Smerné číslo hodinovej spotreby elektriny na 1 osobu v kWh	0,01948			
Hodinové náklady na vykurovanie	8,28942			
Percentuálny podiel na vykurovanie (marec)	1,35000			
Hodinové náklady na vykurovanie (marec)	11,19072			
Počet hodín - regulácia nastavená na vyšší režim	8			
Odhadované náklady na upratovanie na 1 m2 v €	0,02	počet akcií		1
Náklady za teplo na UK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
Náklady za variabilnú zložku tepla	0,1186	646 111,11	76 628,78	91 954,53
Náklady za fixnú zložku tepla	284,3452	128,7576	36 611,61	43 933,93
Náklady za dodané teplo na vykurovanie za objekt rozpočítavania				135 888,46
Náklady za studenú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
Vodné a stočné	2,8319	1 669	4 726,44	5 671,73
Náklady za zrážkovú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
Náklady na zrážkovú vodu	1,2671	2 604,63	3 300,32	3 960,39
Náklady za elektrinu	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
Náklady za elektrinu v celom objekte, variabilná zložka		24 612	5 168,52	6 202,22
Náklady za elektrinu, pevná zložka a platba za odberné miesto		10 548	2 215,08	2 658,10
Náklady za elektrinu celkom	0,2100	35 160	7 383,60	8 860,32
Náklady nájomcu za teplo na UK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
Náklady za variabilnú zložku tepla	0,1186	147,7620	17,52	21,03
Náklady za fixnú zložku tepla	284,3452	0,0294	8,37	10,05
Náklady konečného spotrebiteľa (€)				31,08
Náklady nájomcu za studenú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
Vodné a stočné	2,8319	0,743	2,10	2,53
Náklady nájomcu za zrážkovú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
Zrážková voda, podiel na ploche	1,2671	0,2670	0,34	0,41
Náklady nájomcu za elektrinu	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
Nákl. za elektr. v prenajatom objekte var. zl. (podľa plochy)		10,04	2,11	2,53
Náklady za elektrinu, pevná zl. za odber.miesto, podľa osôb		4,36	0,92	1,10
Celkové náklady za elektrinu v prenajatom objekte	0,2100	14,41		3,63
Prevádzkové náklady pre krátkodobý prenájom				€ s DPH
	Teplo			31,08
	Príplatok za zvýšenie nákladov na vykurovanie celej budovy			58,45
	Studená voda			2,53
	Zrážková voda			0,41
	Elektrina			3,63
	Poplatok za spracovanie údajov			16,84
	Upratovanie			
Košice, 12. 03. 2024	Spolu			112,93

Výpočet prevádzkových nákladov pre "Zmluva o výpožičke", v ŠZ Galaktická 9, 040 12 Košice, pre MČ Košice - Nad Jazerom.				
Voľby prezidenta SR.		zmluva č.		
Celková vykurovaná plocha za objekt rozpočítavania v (m ²)	6 705,00			Podiel
Prenajatá plocha (m ²)	215,00	3,21%		0,0321
Percentuálny podiel tepla na ÚK v uvedenom období		15,00%		0,15
Počet osôb v prenajatej časti	8			
Doba prenájmu od 04.04.2024 do 07.04.2024	28,0	kWh		počet hodín
Priemerná hodinová spotreba tepla na 1 m ² v kW denný režim	0,02455	96 916,67		589
Smerné číslo hodinovej spotreby studenej vody na 1 osobu v m ³	0,00332			
Koeficient hodinovej spotreby zrážkovej vody na 1 m ²	0,00004			
Hodinová spotreba elektriny na 1 m ² bez DPH v kW	0,00167			
Smerné číslo hodinovej spotreby elektriny na 1 osobu v kWh	0,01948			
Hodinové náklady na vykurovanie	8,28942			
Percentuálny podiel na vykurovanie (marec)	1,35000			
Hodinové náklady na vykurovanie (marec)	11,19072			
Počet hodín - regulácia nastavená na vyšší režim	8			
Odhadované náklady na upratovanie na 1 m2 v €	0,02	počet akcií		1
Náklady za teplo na UK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
Náklady za variabilnú zložku tepla	0,1186	646 111,11	76 628,78	91 954,53
Náklady za fixnú zložku tepla	284,3452	128,7576	36 611,61	43 933,93
Náklady za dodané teplo na vykurovanie za objekt rozpočítavania				135 888,46
Náklady za studenú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
Vodné a stočné	2,8319	1 669	4 726,44	5 671,73
Náklady za zrážkovú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
Náklady na zrážkovú vodu	1,2671	2 604,63	3 300,32	3 960,39
Náklady za elektrinu	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
Náklady za elektrinu v celom objekte, variabilná zložka		24 612	5 168,52	6 202,22
Náklady za elektrinu, pevná zložka a platba za odberné miesto		10 548	2 215,08	2 658,10
Náklady za elektrinu celkom	0,2100	35 160	7 383,60	8 860,32
Náklady nájomcu za teplo na UK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
Náklady za variabilnú zložku tepla	0,1186	147,7620	17,52	21,03
Náklady za fixnú zložku tepla	284,3452	0,0294	8,37	10,05
Náklady konečného spotrebiteľa (€)				31,08
Náklady nájomcu za studenú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
Vodné a stočné	2,8319	0,743	2,10	2,53
Náklady nájomcu za zrážkovú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
Zrážková voda, podiel na ploche	1,2671	0,2670	0,34	0,41
Náklady nájomcu za elektrinu	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
Nákl. za elektr. v prenajatom objekte var. zl. (podľa plochy)		10,04	2,11	2,53
Náklady za elektrinu, pevná zl. za odber.miesto, podľa osôb		4,36	0,92	1,10
Celkové náklady za elektrinu v prenajatom objekte	0,2100	14,41		3,63
Prevádzkové náklady pre krátkodobý prenájom				€ s DPH
	Teplo			31,08
	Príplatok za zvýšenie nákladov na vykurovanie celej budovy			58,45
	Studená voda			2,53
	Zrážková voda			0,41
	Elektrina			3,63
	Poplatok za spracovanie údajov			16,84
	Upratovanie			
Košice, 12. 03. 2024	Spolu			112,93